



ДЖОТА -

ДЖАМБОРИ В ВОЗДУХЕ



World Organization
of the Scout Movement
Organisation Mondiale
du Mouvement Scout

World Scout Bureau
P.O. Box 241
5, rue du Pré-Jérôme
CH-1211 Geneva 4, Switzerland

Представительство ВОСД в СНГ
и сопредельных странах
А. Я. 26
Р. О. 334264
Гурзуф, Ялта
Крым, Украина

Информационный Центр ВОСД
А. Я. 271
Р. О. 125 124
Москва, Россия

© Copyright 1993, World Scout Bureau. Reproduction
is authorised to national Scout associations which are
members of the World Organization of the Scout
Movement. Others should request permission from
publishers.

This publication has been made possible, in part, through
the support given by the World Scout Foundation.

Перевод А. Бондаря, к.и.н.

ДЖАМБОРИ В ВОЗДУХЕ

Идея встречаться как мож-
но чаще всем вместе всегда
обсуждается скаутами из
различных стран. Когда они
хотят увидеть друг друга,
конечно думают об учас-
тии во Всемирных
Джамбори.

Ты уже слышал о Всемир-
ном Скаутском Джамбори,
которое организуется каж-
дые три года в какой-либо
стране, где существует
Национальная Скаутская
Организация. На много лет
вперед распределены по
жребию места проведения
будущих Всемирных
Скаутских Джамбори.

Но есть и множество других
возможностей. Немногие
знают, что каждый год
третью субботу и воскре-
сенье октября около 500 000
тысяч скаутов „собираются
вместе“ на ежегодное Джам-
бори в воздухе - **ДЖОТА**

Современная технология
коммуникации, которая
возможна даже при приме-
нении любительских
радиостанций, помогает



приобрести друзей-скаутов
из других стран без того,
чтобы они покидали свой
дом.

Джамбори в воздухе поз-
волила скаутам и гайдам
всего мира иметь контакт
по радио, в ходе которого
происходит обмен мнениями
скаутским опытом и идеа-
ми. Приветствуя друг дру-
га, скауты узнают много
нового о культурах и тра-
дициях стран.

Тысячи скаутов встрети-
лись, начиная с 1958 года -
года первого Джамбори на
волнах эфира. Радиосвязи
между скаутскими ассоци-
ациями различных стран -
это не только развлечение.
Они дают возможность по-
лучать информацию о дру-
гих государствах и об осо-
бенностях Скаутского Дви-
жения в них.

Многие контакты, возник-
шие во время ДЖОТА,
способствовали переписке
и тесным связям между
скаутами на долгие годы.

Не ограничивая возраст и количество участников, а также при минимальных расходах, ДЖОТА обеспечивает скаутам широкое международное взаимодействие.

Радиосвязи проводятся операторами, обладающими лицензиями. Многие скаутские лидеры также имеют лицензии и собственные радиостанции, но большинство из них участвуют в ДЖОТА посредством местных клубных или индивидуальных радилюбительских станций. Сегодня некоторые операторы даже используют телевизионную или компьютерную связь.

ДЖОТА предлагает скаутам возможность общаться друг с другом во всем мире. Можете ли Вы представить себе лучший вклад в дело взаимного понимания и уважения!

Члены Всемирной Ассоциации герл-гайдов и герл-скаутов (ВАГГГС) приглашаются принять участие в ДЖОТА - этом увлекательном интернациональном событии.

1. ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ ДЖАМБОРИ

Всемирное Джамбори в воздухе проводится ежегодно в третью субботу и воскресенье октября. Работа начинается в 00 часов по местному времени в субботу и длится 48 часов, до 24 часов воскресенья. Каждая станция сможет выбрать удобное время работы на протяжении этого периода.

2. КАК ПРИНЯТЬ УЧАСТИЕ

Свяжитесь с местными радиолюбителями или любительским радиоклубом и попросите о помощи. Радиолюбители - энтузиасты своего увлечения, и многие захотят помочь Вам принять участие в Джамбори.

В большинстве скаутских организаций есть Национальный Организатор ДЖОТА, который обеспечит Вам контакт с радиолюбителями. Национальная радилюбительская организация Вашей страны также может рекомендовать имя и адрес радиолюбителя, к которому Вы обратитесь.

С его помощью Вы и осуществите радиосвязь. Воспользуйтесь радиостанцией для участия в Джамбори или перенесите аппаратуру в Ваш скаутский дом, либо в палаточный лагерь. Часто радиостанции, ДЖОТА размещаются в необычных условиях, например, на вершинах гор или на корабле.

3. ПОЛУЧЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ

Радиолюбители получают лицензию на проведение радиопередач от администрации своей страны. Перед этим они обязательно проходят технический экзамен. Порядок лицензирования в разных странах различный.

В некоторых - скауты могут самостоятельно проводить радиопередачи, в других - им дается специальное разрешение для проведения радиосвязи только во время ДЖОТА.

Если скаутам запрещается самим говорить в эфире, за них это могут сделать операторы, обладающие лицензией.

Если оператор не является скаутским лидером, его необходимо проинструк-

тировать о Скаутинге и о Вашей скаутской группе.

Он должен уметь рассказать о скаутской деятельности, вести содержательную беседу от имени присутствующих скаутов. Скауты помогают оператору, подсказывая ему интересные вопросы.

4. ПРАВИЛА ИГРЫ.

Имеется несколько базовых принципов, которые вы обязаны соблюдать:

- все радиолюбители должны работать на станциях точно в соответствии с инструкцией по радиосвязи, действующей в стране;

- станции могут вызывать „ CQ Jamboree “ или отвечать скаутским станциям, желающим установить радиоконтакт;

- могут использовать все разрешенные частоты. Рекомендованные и согласованные частоты для скаутов всего мира приведены ниже. Во избежании взаимных помех можно работать вблизи перечисленных частот.

ПРИНЯТЫЕ В МИРЕ ЧАСТОТЫ ДЛЯ РАДИОСКАУТИНГА

Диа-пазон	SSB phone	CW Morse
80 m	3.740 & 3.940 MHz	3.590 MHz
40 m	7.090 MHz	7.030 MHz
20 m	14.290 MHz	14.070 MHz
17m	18.140 MHz	18.080 MHz
15 m	21.360 MHz	21.140 MHz
12 m	24.960 MHz	24.910 MHz
10 m	28.390 MHz	28.190 MHz

Главная идея - это не проведение переключки для того, чтобы набрать как можно большее количество радиосвязей в течение двух выходных дней, а активное участие;

- ДЖОТА -это не специальное мероприятие по контакту всех радиостанций мира, а возможный контакт в выходные дни;
- все группы, которые примут участие, должны выслать в адрес Национального Организатора ДЖОТА отчет об участии;
- Национальные Организаторы ДЖОТА обязаны выслать в Бюро Национальный отчет для его включения во Всемирный отчет ДЖОТА.

Всемирная Джембори организуется в октябре. Тем не менее, скауты могут встречаться в эфире и в другое время. Часто скаутские радиоконтакты осуществляются в международных скаутских лагерях.

Национальные или региональные скаутские сети работают на заранее обговоренных частотах. Последние данные об этих радиосетях могут быть получены из отчетов Всемирного Скаутского Бюро о проведенном ДЖОТА.

5. НАЦИОНАЛЬНЫЙ ОРГАНИЗАТОР ДЖОТА

Каждая скаутская ассоциация назначает Национального Организатора Джембори (НОД), который координирует участие скаутов страны в ДЖОТА. Он или она должны обеспечивать информацию о Джембори, а также контакты скаутов с радиолюбителями и наоборот.

Национальный Организатор ДЖОТА:

- взаимодействует со скаутской ассоциацией на национальном уровне и, как правило, является членом

международного комитета ассоциации;

- представляет скаутскую организацию в национальной радиолюбительской организации;
- предпочтительнее тот, кто имеет радиолюбительскую лицензию или хотя бы глубокие знания в сфере радиолюбительства;
- имеет необходимые организаторские способности для поддержки работы скаутских станций страны;
- получает полную поддержку, как организационную, так и финансовую, от штаб-квартиры скаутской организации.

Страны с большим числом скаутов, принимающих участие, часто имеют группу содействия Национальному Организатору ДЖОТА - комитет по радиоскаутиingu. Способ и порядок организации данного мероприятия в каждой стране различны в зависимости от местных факторов, законов, инструкций.

НОД обязан выслать отчет о ДЖОТА во Всемирное Скаутское Бюро. Этот отчет

должен отражать, как прошла ДЖОТА в стране. Также он может содержать идеи, комментарии, предложения для будущих программ, описания наиболее важных и интересных радиоконтактов. Это потребуется для составления Всемирного отчета.

6. ОРГАНИЗАЦИЯ И ПРОВЕДЕНИЕ ДЖОТА

Организационный комитет Всемирного Скаутского Бюро высылает следующую ежегодную информацию:

Апрель: первое сообщение о точной дате, девизе, эмблеме, программе предстоящей ДЖОТА, а также некоторую информацию о больших летних лагерях, оборудованных радиостанциями.

Август: второе сообщение с последними данными и информацией. Прилагаются формы отчета для НОД, карточки участника с эмблемой планируемого ДЖОТА для каждой участвующей станции.

Март: печатается отчет о ДЖОТА. Он содержит статистические данные об активности более чем в 40 странах, выдержки из газет-

ных заметок с новыми идеями. Отчет исполняется на английском языке с заключением на французском языке.

Информация из сообщений, включенных во Всемирный отчет, может быть использована для публикации в национальных, местных скаутских изданиях.

Вся информация о ДЖОТА из Женевы высылается в скаутскую организацию в международный комитет. Дополнительно копия отчета направляется Национальному Организатору ДЖОТА, если он и его адрес известны во Всемирном Бюро.

7. НВ 98

Всемирное Скаутское Бюро работает на своей собственной любительской радиостанции, размещенной в постоянном помещении и имеет позывной **НВ 98**. Радиостанция работает в скаутских Netfax.

Во время ДЖОТА станция постоянно в эфире, за исключением коротких пере-рывов ночью, одновременно

на волнах 10\15\20, 160\80\40 и 0.7\2 метрах.

Работу этой станции в эфире обеспечивают представители Всемирного Скаутского Бюро и группы скаутов-радиолюбиелей других стран.

Просьба иметь некоторую выдержку при радиосвязях с **НВ 98**. Многие станции вызывают одновременно, поэтому лучше соблюдать указания оператора **НВ 98** и не мешать ведению текущей связи. Операторы следуют все, что в их силах, для контакта со станциями мира, разговаривая при этом, по-возможности, на языке страны, с которой проводится радиосвязь.

8. ПОЗЫВНЫЕ СКАУТСКИХ РАДИОСТАНЦИЙ.

Каждая радиолубительская станция имеет регистрационный номер - ее позывной. Первые одна или две буквы позывного определяют страну.

Здесь приведены позывные некоторых известных скаутских радиостанций, которые наиболее часто бывают в эфире.

HD 9S - Всемирное Скаутское Бюро, Женева, Швейцария

K 2 BSA - бой-Скауты Америки. Национальная штаб-квартира. Далас, США

JA 1 YSS - бой-скауты Японии. Национальная штаб-квартира. Токио, Япония

PA 6 JAM - Скаутинг в Нидерландах, Национальная станция, Сассенхейм, Нидерланды

5 Z 4 KSA - бой-скауты Кении, станция Паксту Найеги, Кения

VK 1 BP - Скаутская Организация Австралии, Национальная станция, Канберра, Австралия

GB 2 GP - Скаутская Организация Гилвелд парк, Лондон, Великобритания

9. СПИСОК СКАУТСКОЙ ПРОДУКЦИИ С ЭМБЛЕМОЙ ДЖОТА

Всемирное Скаутское Бюро выпускает много товаров с эмблемой ДЖОТА. Они могут с успехом использоваться при проведении Джембори как сувениры или подарки людям, помогающим во время работы Джембори и при ее организации.

• Карточки участника

Ежегодно великолепные

карточки информируют о главном направлении, тематике проводимой ДЖОТА. Карточки могут выдаваться каждому участнику и могут быть получены через Национального Организатора ДЖОТА

• Наклейки

Шесть эмблем ДЖОТА в белом цвете на красном фоне. Пункт 123А, листы 15 x 21 см.

• Автомобильные значки-эмблемы

Эмблема ДЖОТА в белом цвете на красном фоне. Пункт 304.

• Нашивки-значки.

Эмблема ДЖОТА в белом цвете на красном фоне. Пункт 402, 7 x 4,5 см.

• Эмблема ДЖОТА

Художественные листы с эмблемами различных размеров для публикации и других целей. Пункт 264Й.

• Отчет Всемирного Скаутского Бюро

Публикуется ежегодно, обобщаются данные всех НОД, статистичка: данные

и главные идеи. Пункт 134 ИФ.

• История и развитие ДЖОТА

Лен Ф. ЙАРРЕТ детально описывает зарождение и развитие Джембори вплоть до последнего времени.

Буклет проинформирует вас об ее организации покажет, как с годами росла активность, приведет символы всех ДЖОТА, даст выдержки из всех отчетов по Всемирному Бюро.

Текущие цены могут быть получены во Всемирном Скаутском Бюро, в Женеве.

10. ПРИМЕРНАЯ ПРОГРАММА УЧАСТИЯ

Здесь приводятся примерные основные направления работы по организации и участию в ДЖОТА.

До начала ДЖОТА

- Пошлите сообщение в местную газету. Пригласите фотокорреспондента.
- Попросите радиооператора рассказать о любительской радиосвязи.

- Посетите радиостанцию и посмотрите работу в эфире. Ознакомьтесь с понятием „радиоволна“, условиями ее распространения.

- Разработайте специальную **GSL** карточку для ДЖОТА. Организуйте конкурс таких карточек. Постарайтесь их напечатать или сделать много экземпляров ручной работы.

- Найдите необычное место для размещения станции.

- Проработайте вопросы размещения антенны.

- Ознакомьтесь с коммерческим радио и телевидением. Как делается программа? Посетите записывающую студию. Как работает приемник? Постройте простой приемник.

- Ознакомьтесь с электричеством. Как оно вырабатывается. Ознакомьтесь с тем как сделать простейший ремонт, заменить пердохранитель, посетите электростанцию.

- Ознакомьтесь с персональным компьютером. Подготовьте простейшие программы. Изучите, как

работать с программой для отслеживания всех видов радиосвязи при проведении ДЖОТА.

- Изучите код Морзе, и поработайте им, используйте компьютер для обучения.

- Найдите что-то интересное о других странах мира, подготовьте вопросы для эфира.

- Изучите процедуру радиосвязи и радиолюбительский жаргон. Узнайте побольше о Вашей местности для ответа на возможные вопросы скаутов из других стран.

- Изучите несколько приветствий на других языках.

Во время ДЖОТА

- Подготовьте короткую историю на 10 строк. Прочтите ее для станции, с которой работаете, попросите их дополнить и передать для дополнения при последующих контактах со скаутами. Если Вы получите подобную историю по радио от другой скаутской группы, запишите ее позже в отчете о Вашей станции. Такая активность очень

хороша для RTTY и пакетного радио.

- Общая информация о погоде. Возьмите большую настенную карту мира, спрашивайте постоянно у скаутов с которыми работаете о погоде, отмечая информацию на карте. Как это сделать лучше - позаимствуйте из заметок о погоде, даваемых в газете. В конце работы получите общую картину погоды.

- Определяйте дальность радиосвязи при каждом контакте и суммируйте. Сможете ли Вы достичь 100 000 км за время ДЖОТА.

- Подготовьте простой рисунок, дайте по радио инструкцию, как рисовать его линия за линией, не говоря о том, что рисунок собой представляет. Смогут ли Вам сказать, что нарисовано.

- Каждая смена получает 20 м обычного электрического провода. Смогут ли ребята сконструировать суперантенну на свое усмотрение, с помощью

которой оператор проведет радиосвязь.

- Узнайте, какие названия скаутов, гайдов используются в других странах.
- Выучите первую строку иностранной песни. Смогут ли скауты страны - родины этой песни поддержать ваше пение.
- Подготовьте лагерь для выходных дней, когда проводится ДЖОТА, установите мачты для антенн, спланируйте постоянную работу.
- Пригласите родителей и других, поддерживающих ДЖОТА, на станцию для знакомства с работой.
- Организуйте совместную воскресную прогулку, возьмите с собой переносную аппаратуру.
- Предложите каждому из скаутов подготовить их собственные аппаратные журналы, которые бы включали имена скаутов, адреса и другую информацию.
- Соберите информацию из карт, атласов, энциклопедий. Во время радиокон-

тактов смогут ли найти дополнительно кое-что о стране и регионе партнеры, с которыми работаете.

- Нанесите на карту точки контактов, которые имели.
- Занесите проведенные контакты в компьютер. Получите печатные данные с компьютера.
- Постройте простые электронные схемы. Многие страны имеют буклеты со схемами, работающими сразу после их сборки.
- Организуйте „охоту на лис“, при которой скауты найдут маленький радиопередатчик, можно использовать также карту и компас.
- Издайте листовку радиоджамбори. Пригласите местную прессу на станцию и попросите фотокорреспондента сделать некоторые снимки.

После участия:

- Напишите письма отдельным скаутам, с которыми связались. Установите персональные или групповые контакты с ними. Вышлите

значки Вашей страны и другую информацию о Вашем крае, Ваших скаутах и Скаутинге.

- Направьте репортаж о ДЖОТА в местную газету.
- Вышлите полный отчет для Национального Организатора ДЖОТА. Он передаст национальный отчет во Всемирное Скаутское Бюро, в Женеву.
- Начните планировать следующее участие в ДЖОТА.

Примеры радиолобительского языка

CQ Jamboree - приглашаются другие станции ДЖОТА для радиосвязи

CW - передача информации кодом МОРЗЕ

Phone - передача информации с помощью телефона

Packet - электронная передача данных с помощью компьютера

RTTY - радиотелетайп или TELEX для передачи сообщений

SSB - однополосная передача (голосом)

HAM - радиолюбитель, оператор

LOG - журнал с записями о радиосвязях

Nett - регулярные встречи в эфире радиоператоров на оговоренных частотах и при определенном времени

QSL Card - почтовая карточка, подтверждающая проведенный контакт. Одна сторона обычно несет рисунок, на другой - технические данные радиосвязи

Q-code - специально созданный способ передачи коротких сообщений кодом Морзе. Однако, они используются и при связях голосом.

Все приводимые здесь символы и обозначения позывных и языка для работы в

эфире Вам необходимо про-
работать с операторами-
радиолюбителями страны и
убедиться, что они соответ-
ствуют единому междуна-
родному языку радиосвязи.

*Ниже приводятся наиболее
употребляемые*

код вопрос ответ

QRA - какой твой
позывной?
- мой позывной.....

QRM - ты имеешь помехи?
- я имею радиопомехи...

QRN - ты имеешь
атмосферные помехи?
- я имею атмосферные
радиопомехи...

QRT - ты выключаешь
станцию?
- я выключаю станцию...

QRV - ты готов слушать
сообщение?
- я готов слушать
сообщение...

QRX - когда ты вызоваешь
меня?
- я вызову в ... часов...

QRZ - повтори твой
позывной
- мой позывной

QSB - мой позывной
слышишь?
- твой сигнал слышу...

QSL - ты услышал меня?
- я услышал тебя...

QSP - ты получил соо-
бщения от других станций?
- я получил сообщения от
других станций

QSY - я изменю частоту?
- протранслируй мне...

QTH - где ты находишься?
- мое место нахождения

QTR - какое точное время?
- мое точное время

Фонетический алфавит

При радиосвязи слова, по-
зывные, которые Вы
получаете или отправляете
могут быть искажены, так
как некоторые из них имеют
сходное звучание. Всеми
радиолюбителями исполь-
зуется фонетический
алфавит приведенный ниже:

<u>Буква</u>	<u>Слово</u>	<u>Произно- шение</u>
A	ALPHA	AI fah
B	BRAVO	BRAN voh
C	CHARLIE	CHAR lee
D	DELTA	DELL tah
E	ECHO	ECK oh
F	FOXTROT	FOKC trot
G	GOLF	GOLF
H	HOTEL	HOH tell
I	INDIA	IN dee AN
J	JULIETT	JUW iee ETT
K	KILO	KEY loh
L	LIMA	LEE mah
M	MIKE	MIKE
N	NOVEMBER	NO wem BER
O	OSCAR	OSS car
P	PAPA	PAH pah
Q	QUEBEC	KWEE beck
R	ROMEO	ROW me OH
S	SIERRA	SEE air RAN
T	TANGO	TANG go
U	UNIFORM	YOU neeFORM
V	YANKEY	YANQ key

V	VICTOR	VIK tah
W	WHISKEY	WISS key
X	X- RAY	ECKS ray
Z	ZULU	ZOO loo

<u>Цифра</u>	<u>Произношение</u>
1	WUN
2	TOO
3	HUH ree
4	FO wer
5	FI yev
6	SIX
7	EVEN
8	AIT
9	NINER
0	ZERO

Каждый скаутский пат-
руль, скаутская группа мо-
жет стать непосредствен-
ным участником будущего
Джамбори в воздухе.

Попытайтесь получить за-
ранее необходимую инфор-
мацию, свяжитесь с мест-
ными радиолюбителями и
разработайте необходимую
программу. Желаем успеха!

ЛБ. 12/01/94. Женева